

в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций;

б) что Подготовительный комитет проведет свои три последующие сессии в Женеве, две в 1992 году и одну в 1993 году, причем продолжительность следующей сессии составит две недели, а каждой из двух последующих сессий — от одной до двух недель, если это необходимо, и постановляет, кроме того, что в ходе сессий Подготовительного комитета должно проводиться одновременно не более двух заседаний и что межсессионная рабочая группа учреждаться не будет;

с) повторить свой призыв о внесении взносов из внебюджетных ресурсов для покрытия расходов, связанных с участием представителей наименее развитых стран в подготовительных заседаниях, включая региональные заседания и саму Конференцию, и просить Генерального секретаря активизировать свои усилия в этой связи;

д) что в соответствии с целями и положениями резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи региональные заседания должны созываться по каждому региону, который этого пожелает, в рамках организационного механизма или при содействии региональных комиссий и что эти заседания должны финансироваться как часть работы по подготовке к Конференции, как это было рекомендовано Комиссией по правам человека в пункте 8 приложения к ее резолюции 1991/30;

е) просить Генерального секретаря в возможно более короткий срок подготовить нижеследующую документацию и представить Подготовительному комитету на его следующей сессии доклад о прогрессе в этой связи:

- i) ограниченное количество кратких аналитических и нацеленных на принятие конкретных мер исследований по вопросам, упомянутым в пункте 1 резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи и в резолюции 1991/30 Комиссии по правам человека, в частности в пункте 2 приложения к ней, принимая во внимание документацию, подготовленную для первой сессии Подготовительного комитета, и заявления, сделанные в ходе этой сессии;
- ii) доклады о заседаниях, организованных под эгидой программы Организации Объединенных Наций в области прав человека во исполнение резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи;
- iii) справочное пособие по всем исследованиям и докладам Организации Объединенных Наций, посвященным правам человека или смежным аспектам;
- iv) обновленное издание публикации, озаглавленной "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека";

v) обновленное издание публикаций, озаглавленных: "Права человека. Сборник международных договоров" и "Human Rights: Status of International Instruments" ("Права человека. Состояние международных договоров"), включая также тексты региональных документов по правам человека;

и отметить, что Подготовительный комитет постановил, что экспертов и консультантов, привлекаемых в этих целях, следует отбирать с должным учетом принципа справедливого географического распределения;

f) рекомендовать Председателю Комиссии по правам человека, председателям или другим назначенным членам органов по правам человека, включая председателей органов, учрежденных в соответствии с международными документами по правам человека, или их назначенных представителей, а также специальным докладчикам и председателям или назначенным членам рабочих групп участвовать в качестве наблюдателей, в соответствующих случаях, в работе Подготовительного комитета и Конференции;

5. *вновь просит* правительства, специализированные учреждения, другие международные организации, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, региональные организации и занимающиеся правами человека неправительственные организации оказывать помощь Подготовительному комитету и провести обзоры и представить рекомендации в отношении Конференции и подготовки к ней Подготовительному комитету через Генерального секретаря и принять активное участие во Всемирной конференции;

6. *просит* Генерального секретаря поощрять инициативы на национальном, региональном и международном уровнях, нацеленные на успешное осуществление процесса Конференции;

7. *также просит* Генерального секретаря оказывать Подготовительному комитету всю необходимую помощь;

8. *просит* Подготовительный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о ходе его работы.

*75-е пленарное заседание,
17 декабря 1991 года*

46/117. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы Объединенных Наций заявили о своей решимости вновь утвердить веру в основные

права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

ссылаясь на цели и принципы Устава по осуществлению международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

подчеркивая важность и действенность Всеобщей декларации прав человека⁸ и Международных пактов о правах человека²⁶ в содействии уважению и соблюдению прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года, в которой она постановила, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать концепции, изложенные в этой резолюции,

с беспокойством отмечая, что многие закрепленные в резолюции 32/130 принципы еще не рассмотрены международным сообществом со всем должным динамизмом и объективностью,

подчеркивая особую важность целей и принципов, провозглашенных в Декларации о праве на развитие, которая содержится в приложении к ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся права на развитие, а также на свою резолюцию 45/155 от 18 декабря 1990 года, в которой она постановила, что одна из целей Всемирной конференции по правам человека в 1993 году состоит в изучении связи между развитием и осуществлением экономических, социальных и политических прав, а также гражданских и политических прав, с учетом важного значения создания условий, в которых каждый может пользоваться этими правами,

принимая во внимание заключительные документы девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года²⁰,

вновь заявляя, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государств, так и индивидуумов в рамках государств,

выражая особую озабоченность продолжающимся ухудшением условий жизни в развивающихся странах и его отрицательным воздействием на полное осуществление прав человека, и особенно свою озабоченность очень серьезным экономическим положением, сложившимся на африканском континенте, а также тяж-

кими последствиями бремени внешней задолженности для народов Африки, Азии и Латинской Америки,

вновь заявляя о своей глубокой убежденности в том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что осуществлению, поощрению и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав следует уделять одинаковое внимание и придавать первостепенное значение,

будучи глубоко убеждена в том, что сейчас, как никогда, экономическое и социальное развитие и права человека являются взаимодополняющими элементами, служащими одной и той же цели, то есть поддержанию мира и справедливости между нациями как основы для идеалов свободы и благосостояния, к которым стремится человечество,

вновь заявляя, что сотрудничество между всеми нациями на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы, имеет существенно важное значение для содействия миру и развитию,

будучи убеждена в том, что основная цель такого международного сотрудничества должна состоять в обеспечении для всех людей жизни в условиях свободы и достоинства и свободы от нужды,

считая, что усилия развивающихся стран в целях своего собственного развития должны подкрепляться увеличением притока ресурсов, а также принятием надлежащих и действенных мер, направленных на создание таких внешних условий, которые способствовали бы такому развитию,

1. *вновь предлагает* Комиссии по правам человека продолжить осуществляемую ею работу по всестороннему анализу в целях дальнейшего поощрения и укрепления прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии, и по всестороннему анализу альтернативных подходов и путей и средств содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в соответствии с положениями и концепциями, закрепленными в резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи;

2. *подтверждает*, что одной из основных целей международного сотрудничества в области прав человека является обеспечение жизни в условиях свободы, достоинства и мира для всех народов и для каждого человека, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны и что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом или оправданием для освобождения государства от поощрения и защиты других прав;

3. *вновь подтверждает*, что осуществлению, поощрению и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав сле-

дует уделять одинаковое внимание и придавать перво-степенное значение;

4. *вновь заявляет*, что международное сообщество должно уделять или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для ликвидации массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и отдельных лиц, затрагиваемых такими ситуациями, о которых говорится в пункте 1 *e* резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, уделяя также должное внимание другим ситуациям, связанным с нарушениями прав человека;

5. *считает*, что упомянутым в пункте 4, выше, вопросам следует уделить должное внимание в ходе работы по подготовке Всемирной конференции по правам человека, с тем чтобы в ходе Конференции оценить препятствия на пути достижения прогресса в области прав человека;

6. *вновь подтверждает*, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека;

7. *вновь подтверждает также*, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами обеспечения полного осуществления права на развитие;

8. *признает*, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы;

9. *считает необходимым*, чтобы все государства-члены содействовали развитию международного сотрудничества на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы, в целях решения международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера;

10. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Комиссией по правам человека в поощрении и защите прав человека и основных свобод;

11. *вновь подтверждает*, что для содействия полному осуществлению всех прав человека без унижения достоинства человеческой личности необходимо поощрять права на образование, труд, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном уровне, включая меры, предусматривающие право трудящихся участвовать в управлении, а также путем принятия мер на международном уровне, которые предусматривают перестройку нынешних международных экономических отношений;

12. *постановляет*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен также учитывать положения Декларации о праве на развитие и необходимость осуществления их на практике;

13. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок седьмой сессии.

*75-е пленарное заседание,
17 декабря 1991 года*

46/118. Укрепление Центра по правам человека Секретариата

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/135 от 15 декабря 1989 года и 45/180 от 21 декабря 1990 года,

принимая во внимание резолюции Комиссии по правам человека 1989/46 от 6 марта 1989 года³⁶, 1990/25 от 27 февраля 1990 года³⁷ и 1991/23 от 5 марта 1991 года³⁸, а также резолюции Экономического и Социального Совета 1990/47 от 25 мая 1990 года и 1991/36 от 31 мая 1991 года,

ссылаясь на свою резолюцию 45/248 В от 21 декабря 1990 года, в частности раздел V этой резолюции,

считая, что содействие всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод является одной из основных целей Организации Объединенных Наций, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и вопросом чрезвычайной важности для Организации,

напоминая, что Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации за 1991 год указал, что защита прав человека стала одним из краеугольных камней в здании мира³⁹,

признавая важную роль Центра по правам человека Секретариата в деле поощрения, защиты и осуществления прав человека и необходимость обеспечить Центр достаточными людскими ресурсами, особенно с учетом того, что объем его работы значительно возрос, тогда как роста ресурсов, соразмерного расширению его функций, не произошло⁴⁰,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁴¹ и отмечая, что, хотя Генеральная Ассамблея, в соответствии со своей резолюцией 45/249 В, раздел V, выделила больший объем ресурсов ввиду того критического положения, в котором оказался Центр по правам человека в 1991 году, с тех пор объем работы Центра — в частности в силу решений межправительственных и экспертных органов — непрерывно возрастал из-за необходимости решать острые международные проблемы,

отмечая, что после того, как был подготовлен предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1992–1993 годов, Комиссия по правам чело-

³⁹ Там же, Дополнение № 1 (A/46/1), раздел VI.

⁴⁰ См. E/1990/50.

⁴¹ A/46/603.